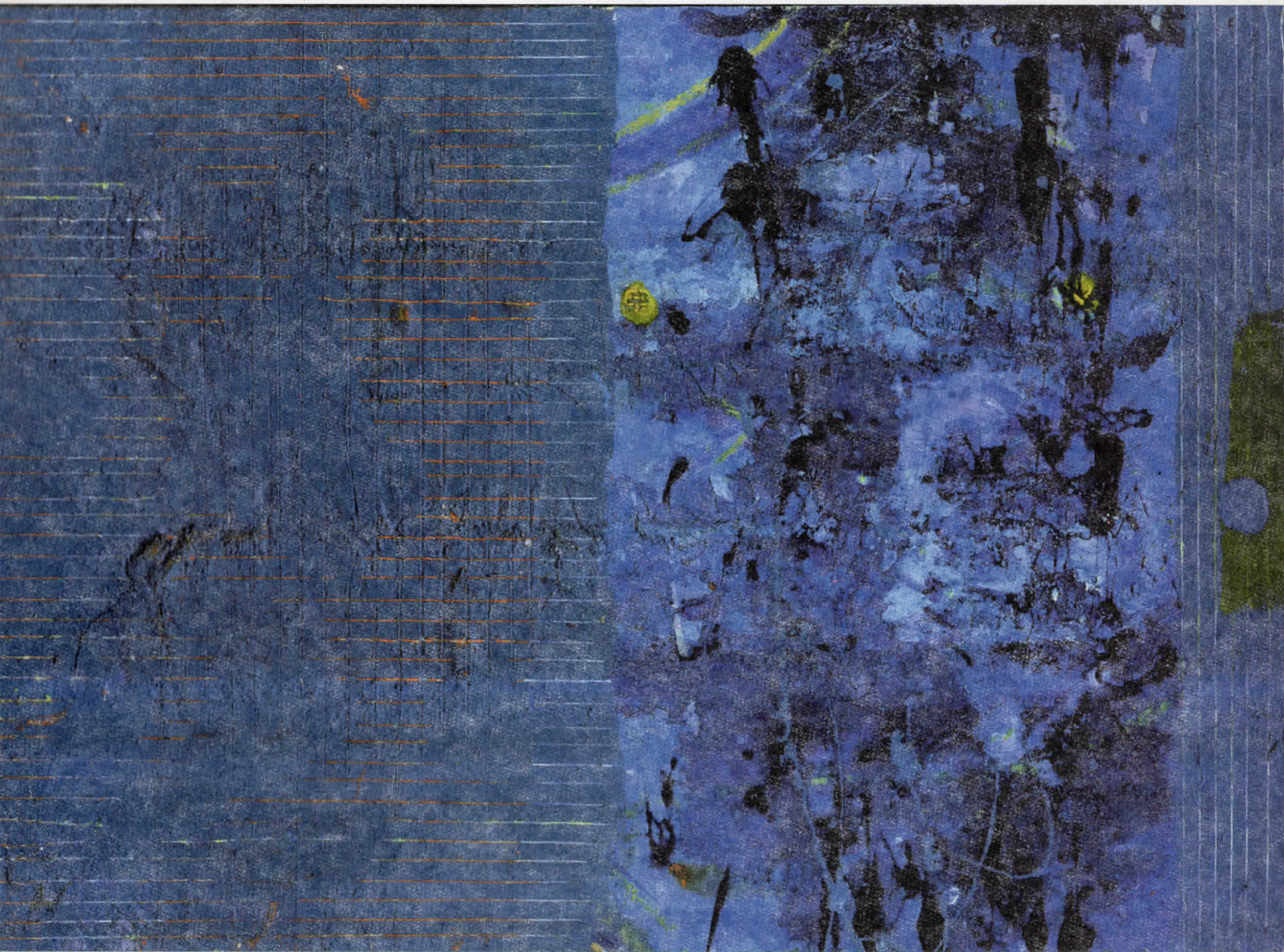


Нехат Беќири Графити и коридори  
Nehat Beqiri Grafite dhe korridore  
Nehat Beqiri Graffiti and corridors



Насловна страница/Ballina/Front page:

Без наслов, 2003

акрил на лесонит, 21x30 см

Pa titull, 2003

akril ne lesoneit, 21x30cm

Untitled, 2003

acrylic on masonite, 21x30cm

Последна страница/Faqe personall/Last page:

Без наслов, 2003

акрил на лесонит, 21x30 см

Pa titull, 2003

akril ne lesoneit, 21x30cm

Untitled, 2003

acrylic on masonite, 30x21cm



Еклипса, 2000

комбинирана техника, 100 x 85 см

Eklipsa, 2000

teknikë e kombinuar, 100 x 85 cm

Eclipse, 2000

mixed media, 100 x 85 cm



Тотем, 2000

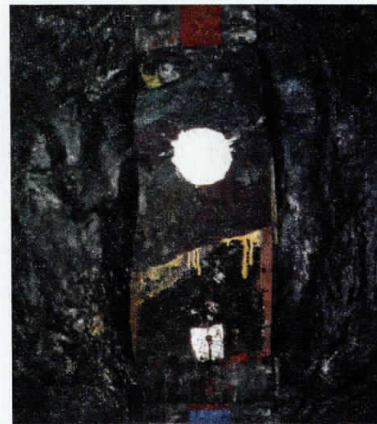
комбинирана техника, 80 x 40 см

Totemi, 2000

teknikë e kombinuar, 80 x 40 cm

Totem, 2000

mixed media, 80 x 40 cm



Миц Соколи, 2000

комбинирана техника, 90 x 70 см

Mic Sokoli, 2000

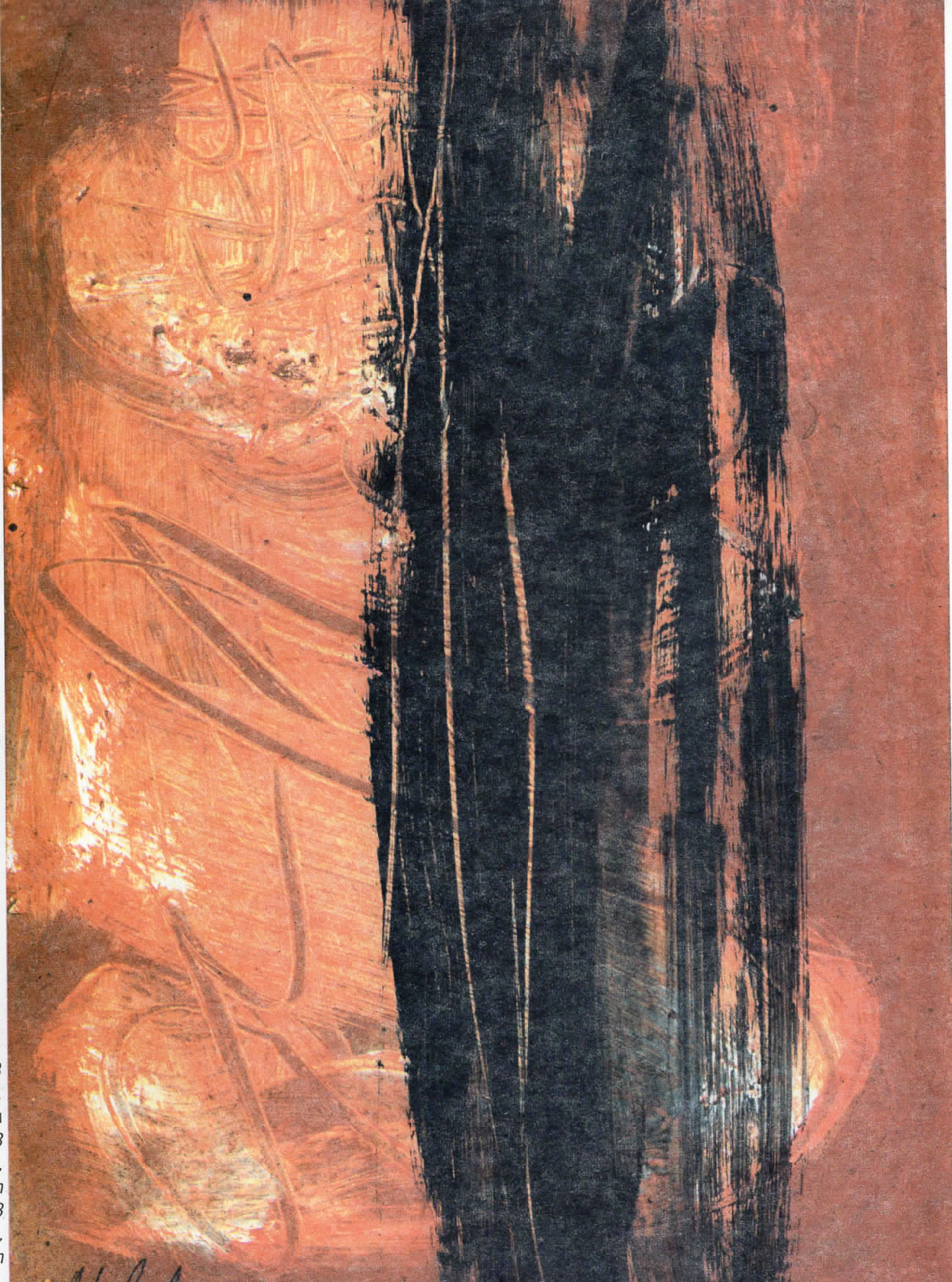
teknikë e kombinuar, 90 x 70 cm

Mic Sokoli, 2000

mixed media, 90 x 70 cm



Без наслов, 2003  
акрил на лесонит, 21x30 см  
Pa titull, 2003  
akril ne lesonit, 21x30cm  
Untitled, 2003  
acrilyc on masonite, 21x30cm



Без наслов, 2003  
акрил на лесонит,  
21x30 см

Pa titull, 2003  
akril ne lesonit,  
21x30cm

Untitled, 2003  
acrylic on masonite,  
30x21cm

## Можно ли е пробивање на коридорите?

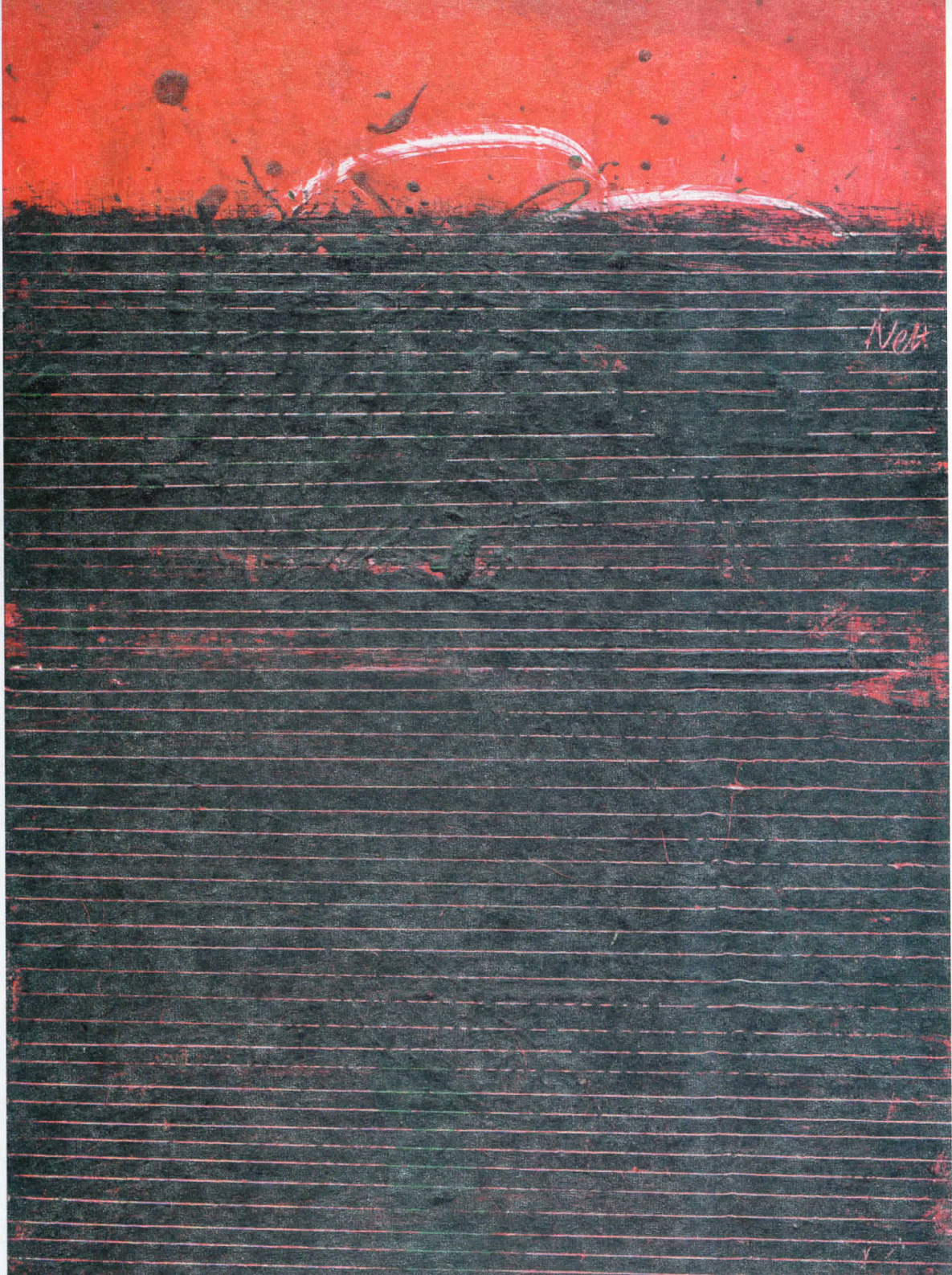
Најновата изложба на Нехат Бекири претставува спој помеѓу две различни фази во творештвото на овој уметник. Делата изработени во текот на 2000 година се со поголеми димензии и со доминантна црна боја. Тие се всушност настанати со декомпонирање на веќе искористена театарска сценографија и нејзино повторно оживување и ставање во функција преку експресивните сликарски интервенции и материјалите акумулирани врз платното. Во најновите слики, изработени во текот на оваа година (2003), авторот внесува игра со линии кои, според него, сугерираат коридори, но и пробиви, врски, спојувања како визии за движењето напред и “слободното патување”. Иако колоритот има слична основа со претходните дела, тука се чувства ослободување и освежување од мрачната атмосфера присутна порано.

## A është i mundshëm depërtimi i korridoreve?

Ekspozita më e re e Nehat Beqirit paraqet bashkim mes dy fazave të ndryshme në krijimtarinë e këtij artisti. Veprat e përpunuara gjatë vitit 2000 janë me dimensione më të mëdha dhe me ngjyrë dominuese të zezë. Ato, në fakt janë krijuar me dekomponimin e skenografisë veçmë të shfrytëzuar teatrore dhe jetësimin e saj të sërishëm, si dhe vendosjes në funksion përmes intervenimeve ekspresive piktoreske dhe materialeve të akumuluaruara mbi pëlhurë. Në pikturat më të reja, të përpunuara gjatë këtij viti (2003), autori inkuadron lojën me vija të cilat, sipas tij, sugjerojnë korridore, por edhe depërtime, lidhje, bashkime si vizione për lëvizjen përpara dhe “udhëtimin e lirë”. Ndonëse koloriti ka bazë të ngjashme me veprat e mëparshme, këtu ndihet lirimi dhe freskimi nga atmosfera e errët që ishte e pranishme më parë. Ndonëse këto dy periudha në

## Is breaking through of corridors possible?

Latest Nehat Beqiri's exhibition represents a link between two different phases in the creative work of this artist. Works made during 2000 have larger size and dominant black color. They actually originate from decomposition of already utilized theatre scenography and its revival and putting in function through the expressive painting interventions and materials accumulated on the canvas. In the newest paintings, completed during this year (2003), the author introduces line game which, according to him, suggests corridors, but also breaking through, links, connections as visions for moving forward and “free traveling”. Although the colors have similar base to previous works, here one can feel deliverance and refreshment from the dark atmosphere presented earlier. Although these two periods in the work of Nehat Beqiri at first sight seem different from



Без наслов, 2003  
акрил на лесонит,

21x30 cm

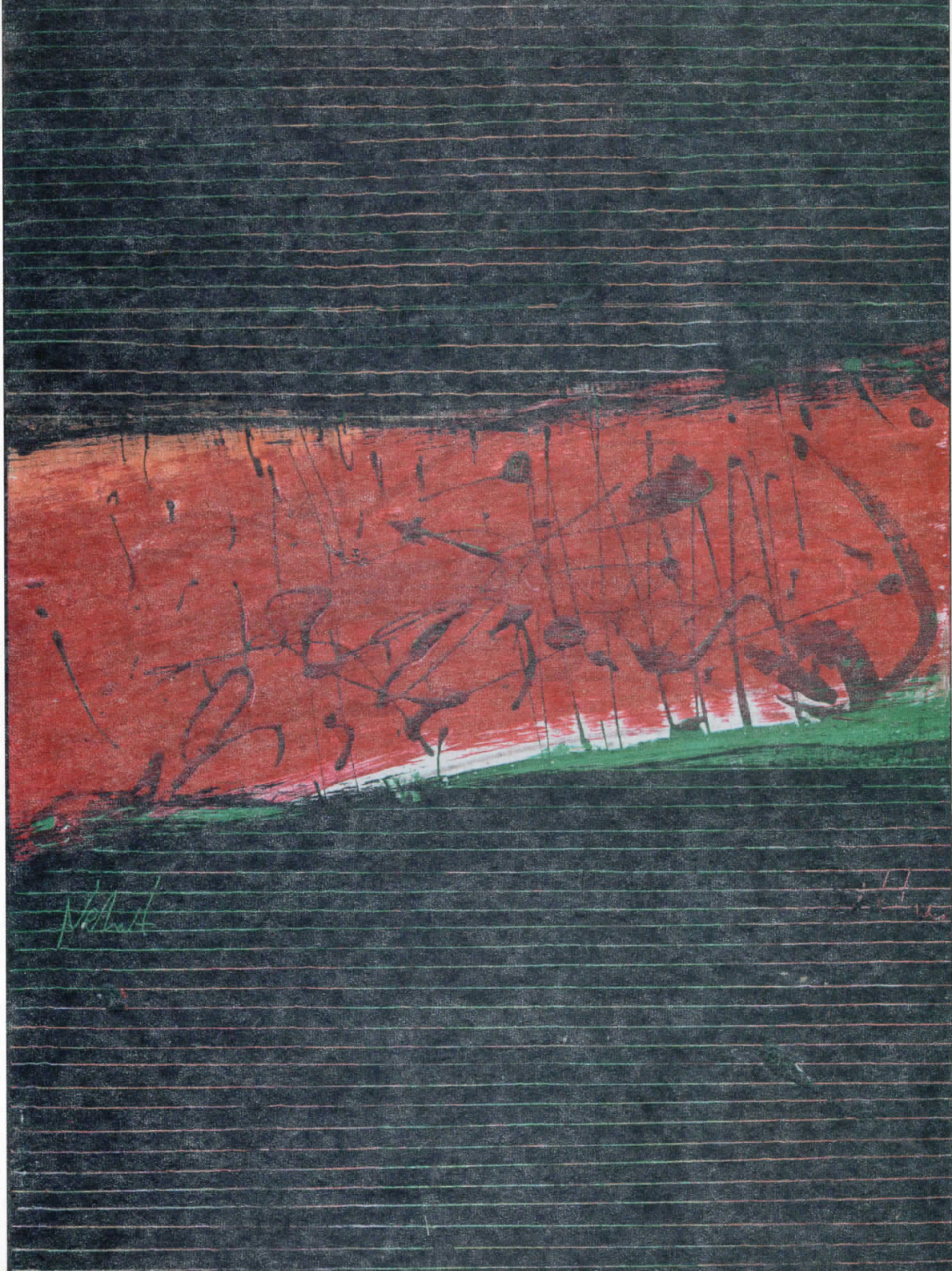
Pa titull, 2003  
akril ne lesonit,

21x30cm

Untitled, 2003

acrilyc on masonite,

30x21cm



Без наслов, 2003  
акрил на лесонит,  
21x30 см  
Pa titull, 2003  
akril ne lesonit,  
21x30cm  
Untitled, 2003  
acrilyc on masonite  
30x21cm

Иако овие два периода во творештвото на Нехат Беќири на прв поглед се чинат различни, сепак има повеќе елементи на нивна корелација, кои се присутни на повеќе места и преку кои може да се следи развојниот пат на авторот. Апстрактниот израз е одлика на сите дела, но се повторуваат и одредени асоцијативни знаци - круг како симбол на раѓањето, лак кој наликува на бумеранг, линии кои се изведени во вид на шема за играта "X - 0". Сепак, можеби најзначајната нишка на поврзување може да се почувствува преку егзистенционалниот немир кој помалку или повеќе е присутен во сите слики од оваа изложба. Ако во првите слики овој немир е изразен преку енформелната постапка, во вторите (сите со мали димензии), линиите кои се повторуваат се спротиставуваат на ограниченоста, и ја одразуваат желбата за слободно движење напред и ослободување од стегите.

Мaja Чанкуловска

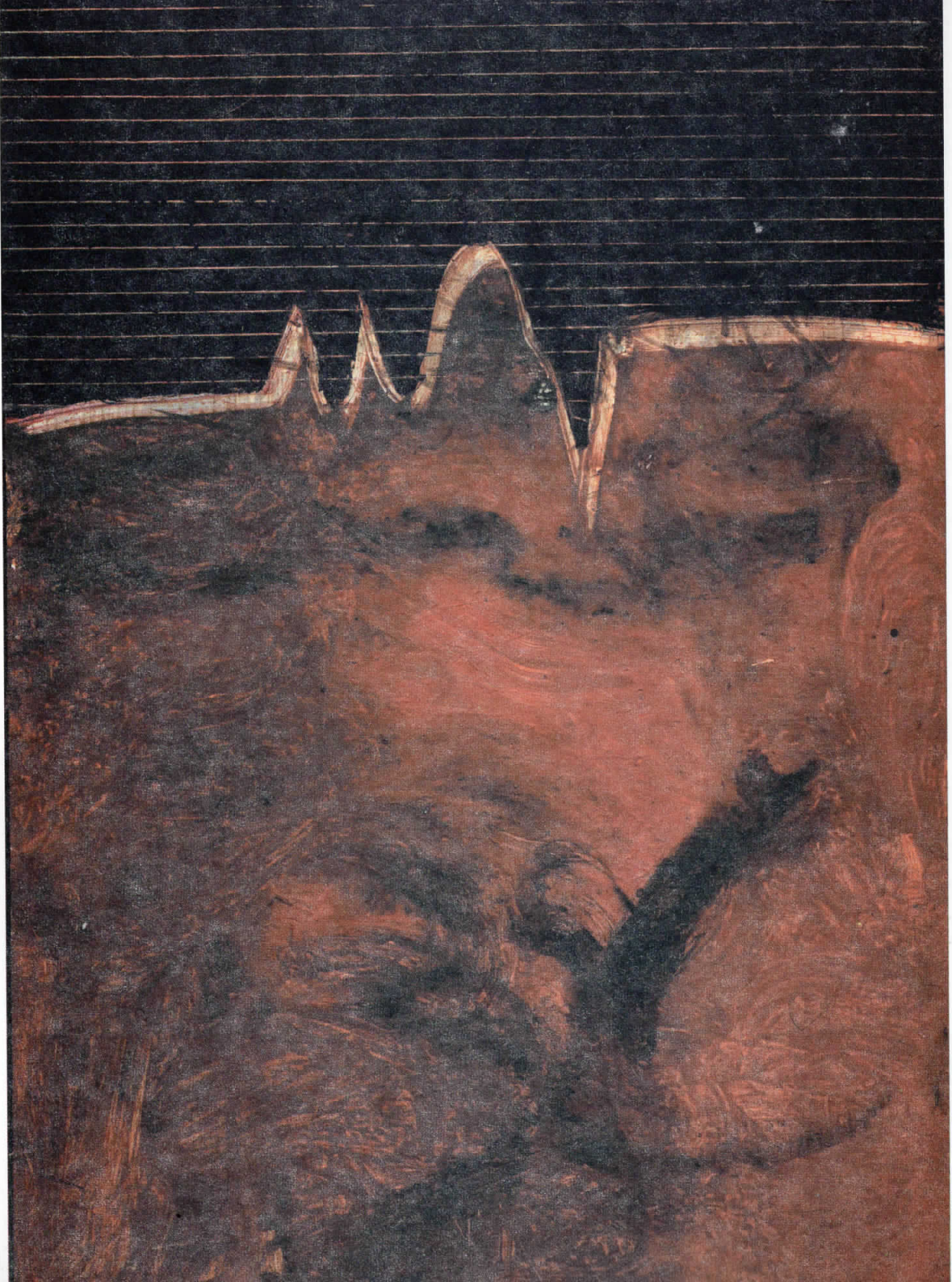
krijimtarinë e Nihat Beqirit, në shikim të parë, duken të ndryshme, megjithatë ka më shumë elemente të korelacionit të tyre, të cilat janë të pranishme në më shumë vende dhe përmes të cilave mund të përcillet rruga zhvillimore e autorit. Shprehja abstrakte është vetia e të gjitha veprave, por përsëriten edhe shenja të caktuara asociative – rrethi si simbol i lindjes, harku i cili i ngjan bumerangut, vijat të cilat janë paraqitur në formë të skemës për lojën "X-O". Megjithatë, ndoshta fija më e rëndësishme e ndërlidhjes mund të ndihet përmes shqetësimit ekzistencial i cili, më pak ose më shumë, është i pranishëm në të gjitha pikturat e kësaj ekspozite. Nëse në pikturat e para ky shqetësim është shprehur përmes procedurës enformale, në të dytat (të gjitha me dimensione të vogla), vijat të cilat përsëriten i kundërvihen kufizimit dhe e reflektojnë dëshirën për lëvizje të lirë përpara dhe lirim prej trysnive.

Мaja Çankullovska

each other, there are more elements for their correlation, presented in many spots and through them the author's path can be followed. The abstract expression is characteristic for all the works, but certain associative signs are also repeated - circle as a symbol of birth, arc which looks like boomerang, lines that are derived like a pattern for the "X-0" game. Still, maybe the most important connecting net can be sensed through the existential restlessness which is more or less present in all of the paintings of this exhibition. If this restlessness in the first paintings is expressed through the enformel procedure, in the second (all small-sized), the lines that are repeated resist the limited conditions and reflect the desire for free moving forward and deliverance from the limitations.

Мaja Chankulovska





Без наслов, 2003  
акрил на лесонит,  
21x30 см  
Pa titull, 2003  
akril ne lesonit,  
21x30cm  
Untitled, 2003  
acrilyc on masonit  
30x21cm

### **Нехат Беќири**

Роден 1967 во Тетово. Дипломирал 1991 на Факултетот за ликовни уметности во Приштина на сликарски оддел, во класата на проф. Муслим Малиќи. Завршил постдипломски студии (2000) на истиот факултет. Живее во Тетово.

### **Nehat Beqiri**

I lindur më 1967 në Tetovë. Diplomoi në Fakultetin e Arteve Figurative në Prishtinë (1991) drejtimi i pikturës në klasën e Muslim Mulliqit, ku kreu edhe studimet postdiplomike (2000). Jeton në Tetovë.

### **Nehat Beqiri**

Born 1967 in Tetovo. Graduated 1991 from the Faculty of Fine Arts in Prishtina - painting department, in the class of professor Muslim Mulliqi. M.A. degree (2000) at the same Faculty. Lives in Tetovo.



Без наслов, 2003  
акрил на лесонит,  
21x30 см  
Pa titull, 2003  
akril ne lesoneit,  
21x30cm  
Untitled, 2003  
acrylic on masonite,  
30x21cm

организација: Контрапункт,  
Скопје, 2003

текст: Маја Чанкуловска

Дизајн: Точка™

Превод на албански: Енис  
Мисини

Контрапункт, контакти:

Илинденска 38, Скопје, тел. 02  
3215494

kontrapunkt@koma.com.mk

Organizimi: Kontrapunkt, Shkup,  
2003

Teksti: Maja Çankullovska

Dizajni: Toçka™

Përktheu në shqip: Enis Misini  
Kontrapunkt, kontakte:

Ilindenska 38, Shkup, tel. 02  
3215494

kontrapunkt@koma.com.mk

organization: Kontrapunkt,  
Skopje, 2003

text: Maja Chankulovska

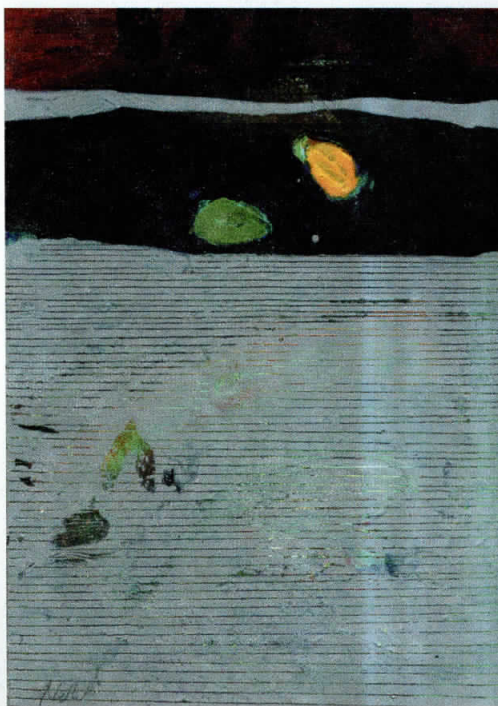
Design: Tochka™

Translation at albanian: Enis  
Misini

Kontrapunkt, contact: Ilindenska  
38, Skopje, tel. 02 3215494

kontrapunkt@koma.com.mk

Изложбата е дел од проектот “Слевање на маргините” поддржан од  
Ekspozita është pjesë e projektit “Derdhje e margjinave” të përkrahur nga  
This exhibition is part of the project “Confluent margins” supported by



Без наслов, 2003  
акрил на лесонит,  
21x30 см

Pa titull, 2003  
akril ne lesoneit,  
21x30cm

Untitled, 2003  
acrylic on masonite,  
30x21cm

